

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
কৃষি মন্ত্রণালয়
প্রশাসন-৩ অধিশাখা
www.moa.gov.bd

নং-১২.০০.০০০০.০২১.২৫.০০৪.১৬-২০৭

তারিখ : ১০ বৈশাখ ১৪২৪
২৩ এপ্রিল ২০১৭

বিষয় : টানে অনুষ্ঠিত প্রশিক্ষণ কোর্সে কর্মকর্তা মনোনয়ন।

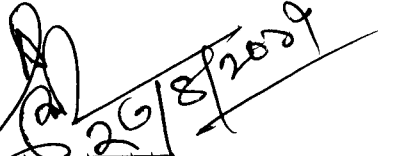
সূত্র : ইআরডি'র পত্র নং-০৯.০০.০০০০.১৮৮.০২৫.০১.১৭-২৯৩, তারিখ-১৮ এপ্রিল, ২০১৭

উপর্যুক্ত বিষয়ে সূত্রস্থ পত্রের পরিপ্রেক্ষিতে নিম্নোক্ত ছকে বর্ণিত কোর্সের বিপরীতে ৪নং কলামে বর্ণিত সংখ্যক উপযুক্ত কর্মকর্তার মনোনয়ন নির্ধারিত তারিখের মধ্যে আবশ্যিকভাবে প্রশাসন-৩ অধিশাখায় প্রেরণের জন্য নির্দেশক্রমে অনুরোধ করা হলো :

প্রশিক্ষণের নাম ও মেয়াদ	অর্থায়নকারী সংস্থা	মনোনয়ন প্রেরণের শেষ তারিখ	দপ্তর/সংস্থার নাম ও মনোনয়ন সংখ্যা	মন্তব্য
১	২	৩	৪	৫
Technological Innovation Capacity and Standardization of Bamboo Industry. Duration: 05-25 May, 2017	Government of China	২৪ এপ্রিল, ২০১৭	বিএআরআই-৪ ডিএই-২	শর্তানুযায়ী মনোনয়ন প্রেরণ না করলে মনোনয়ন বাতিল বলে গণ্য হবে।

০২। উল্লেখ্য, আবেদনের শর্তানুযায়ী উপযুক্ত কর্মকর্তাগণকে মনোনয়ন প্রদানপূর্বক মনোনীত কর্মকর্তাগণের বৈধ পাসপোর্টের অনুলিপি, নির্ধারিত ফরমে পূরণকৃত আবেদন পত্রের ০৪ সেট এবং ২ নং বাছাই কমিটির পূরণকৃত (নির্ধারিত ছকে পরিপূর্ণভাবে) ফরমের ০১ সেট, পিআরএল ও বেতন গ্রেড সুস্পষ্টভাবে উল্লেখসহ বিগত ০১ বছরের বিদেশ ভ্রমণ বিবরণী, তাঁদের বিরুদ্ধে বিভাগীয় ও দুর্নীতির মামলা আছে কিনা কিংবা বিভাগীয় ব্যবস্থা প্রক্রিয়াধীন আছে কিনা সে সংক্রান্ত তথ্য/প্রত্যয়ন মনোনয়ন প্রস্তাবের সাথে প্রেরণ করতে হবে।

০৩। কোর্স সম্পর্কিত তথ্য www.moa.gov.bd-তে পাওয়া যাবে।


(মোঃ আসাদুজ্জামান)
উপসচিব
☎ : ৯৫৪০৮৮৫
E-mail: dsadm32014@gmail.com

বিতরণ (জ্যেষ্ঠতার ভিত্তিতে নয়) :

১. মহাপরিচালক, কৃষি সম্প্রসারণ অধিদপ্তর (ডিএই), খামারবাড়ি, ঢাকা।
২. মহাপরিচালক, বাংলাদেশ কৃষি গবেষণা ইনস্টিটিউট (বিএআরআই), গাজীপুর।

সদয় জ্ঞার্থার্থে/কার্যার্থে অনুলিপি :

১. অতিরিক্ত সচিব (প্রশাসন ও উপকরণ/সম্প্রসারণ/গবেষণা), কৃষি মন্ত্রণালয়।
২. সচিব মহোদয়ের একান্ত সচিব, কৃষি মন্ত্রণালয়।
৩. প্রোগ্রামার, কৃষি মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা।
৪. যুগ্মসচিব (প্রশাসন) মহোদয়ের ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, কৃষি মন্ত্রণালয়।



209

**ECONOMIC & COMMERCIAL COUNSELLOR'S OFFICE
EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN BANGLADESH**

BC / EC No. 85/ 2017

Date: 10 April, 2017

Economic Relations Division (ERD)
Ministry of Finance
Government of the People's Republic of Bangladesh
Dhaka

With a view to further promoting the traditional friendship and cooperation between China and developing countries, and meanwhile accelerating human resource development and economic social progress in the People's Republic of Bangladesh, Ministry of Commerce of the People's Republic of China will hold a *Seminar on Scientific and Technological Innovation Capacity and Standardization of Bamboo Industry* from 5 May to 25 May, 2017 in Beijing, China and has the honor to invite 1-5 officials.

1. Qualification for Participants

- 1) Participants are supposed to be under 45 years old;
- 2) Proficiency in English listening, speaking, reading and writing;
- 3) In good health and without epidemic diseases, serious high blood pressure, cardiovascular/ cerebrovascular disease, or mental diseases; not disabled or pregnant;
- 4) Not allowed to take family members or friends to attend the Seminar;
- 5) Having Official Passports.

2. Major Activities

See details in Project Description.

3. Material to be prepared by Participants

- 1) Business cards and 1 passport size photo;
- 2) Other materials needed.

4. Expenditures

- 1) The following expenditures will be covered by the Chinese side:
 - Round trip flight ticket;
 - Boarding and lodging during the Seminar;
-

- 2017
- Local transportation in China;
 - Accidental insurance during stay in China;
 - Certain amount of allowance for participants.

2) The following expenditure should be paid by participants:

- Luggage overweight fee and flight tickets refund & endorsement due to personal reasons;
- Mail charges, telephone bills , passport and visa fees;
- Expenditures on glasses, false tooth fixing and facial make-up; medical expense for chronic diseases, etc.;
- Individual expenditures and costs resulting from prolonged stay in China for personal reasons after the seminar ends.

5. Duration

- 1) Arrive in the host city within one day before the opening ceremony;
- 2) Depart from the host city within one day after the closing ceremony;

It would be highly appreciated if the ERD, Ministry of Finance could kindly nominate participants for the Seminar and submit to the Embassy the dully filled Registration Form, Physical Examination Record for Foreigner and 1 Photocopy of Passport before **26 April, 2017**.

The Economic and Commercial Counsellor's Office of the Embassy of the People's Republic of China avails itself of this opportunity to renew to the ERD, Ministry of Finance the assurance of its highest consideration.

Economic and Commercial Counsellor's Office
Embassy of the People's Republic of China in Bangladesh



200

Project Description

Name	Seminar on Scientific and Technological Innovation Capacity and Standardization of Bamboo Industry for Developing Countries 2017		
Organizer	International Centre for Bamboo and Rattan		
Time	2017-05-05 to 2017-05-25	Language	English
Invited Countries	Government officials engaged in forestry, agriculture, science and technology, standardization, natural resource and environment protection from developing countries.		
Number of Participants	25		
Requirements for the Participants	Age	Under 50 for director general's level; under 45 for division director's level	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.	
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English	
	others	Chinese Government will not pay for any expenses of relatives or friends of the participants if they come to China with the participants	
Host City	Beijing	Local Temperature	Beijing 16°C-28°C
Cities to visit	Taiping, Huangshan, Anhui Province; Anji Huzhou, Hangzhou, Zhejiang Province;	Local Temperature	Huangshan: 11°C-26°C Taiping: 18°C-26°C Hangzhou: 17°C-25°C Anji: 18°C-26°C
Notes	<p>1. Please prepare a country report(PPT) on bamboo and rattan resources and utilization in your country;</p> <p>2. Please take one pair of comfortable shoes for outdoor visits;</p> <p>3. Please take some frequently-used medicine, like malaria or cold medicine etc.;</p> <p>4. Please apply for Skype account and charge for it, so you can use it to communicate with your family in China;</p> <p>5. Please take your laptop in case you need it, as some hotel may not provide computers;</p> <p>6. Please take one set of formal clothes or national traditional clothes for ceremony and meeting;</p> <p>7. Please take business cards to exchange with related personnel during visiting companies;</p> <p>8. Please email us in advance if you have other needs about the training.</p>		
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Mr. Dai Honghai/ Ms. Wang Jian	
	Telephone	0086-10-84789735 (Dai) 0086-10-84789783 (Wang)	
	Cell	0086-13501235098 (Dai) 0086-13381227286 (Wang)	
	Fax	0086-10-64722290	

208

111

	E-mail	ICBRAid@126.com
<p>About The Organizer</p>	<p>The International Centre for Bamboo and Rattan (ICBR) was approved to be established in 2000 by State Commission Office for Public Sector Reform, the Ministry of Finance, the Ministry of Science and Technology, which was a non-profit research institution under the State Forestry Administration (SFA). Its mission is to directly serve the first China-based intergovernmental international organization - the International Network of Bamboo and Rattan (INBAR) - in supporting and cooperating with the work of INBAR to promote sustainable development of the international bamboo and rattan industries.</p> <p>ICBR's main responsibilities and tasks are: to launch scientific research in bamboo and rattan for better resource conservation, development and utilization; to carry out international cooperation and exchanges in related fields for INBAR member countries; to train senior professionals by disciplinary and personnel development; to spread out scientific R&D, technological services and promoting use of the products to speed up the bamboo industry; to unfold both international and domestic technical training; and to provide logistics support services to headquarter of INBAR.</p> <p>Since 2005, sponsored by Ministry of Commerce and State Forestry Administration, ICBR organized 28 international seminars themed on bamboo & rattan or combating desertification; it has trained a total of 818 senior government officials, business executives and senior technical staff from 80 countries. These seminars play a very important role in promoting the development of bamboo and rattan sector and combating desertification worldwide. It is noteworthy that Premier Li Keqiang met with the Ministers who joined the Ministerial Workshop on Bamboo and Rattan, and Mr. Ban Ki-moon, the Secretary General of the United Nations sent a congratulatory message for International Seminar on the Combating Desertification for African Countries in 2011.</p>	
<p>Seminar Content</p>	<p>Sponsored by Ministry of Commerce of China, ICBR will organize the Seminar on Scientific and Technological Innovation Capacity and Standardization of Bamboo Industry for Developing Countries 2017. Focusing on technological innovation of bamboo industry and bamboo standardization, the seminar will cover the following topics: the overview of bamboo resources in China and rest of the world; policies on bamboo industry development in China; bamboo role in poverty eradication and income increasing; China standardization system and its development; Development and standardization of bamboo and rattan products; Bamboo innovative construction and standardization; ISO bamboo standardization, and bamboo and rattan products' customs code and international trade, etc. On the basis of lectures, extensive exchanges and in-depth discussion among participants and lecturers also arranged during the seminar. At the same time, field trips to China Bamboo Towns in Anhui and Zhejiang Provinces will also be organized. The participants are also invited to attend the "International Seminar on Bamboo Standardization", jointly organized by ICBR, ISO/TC 296 and INBAR.</p> <p>Through learning and exchanging advanced experience of sustainable management and utilization of bamboo resources, technological innovation and standardization, to enhance understanding of senior government officials from developing countries on the important role that bamboo has played in poverty alleviation and environmental protection through high-level exchanges, and eventually promote the sustainable development of bamboo industries and fair trade order in developing countries.</p>	